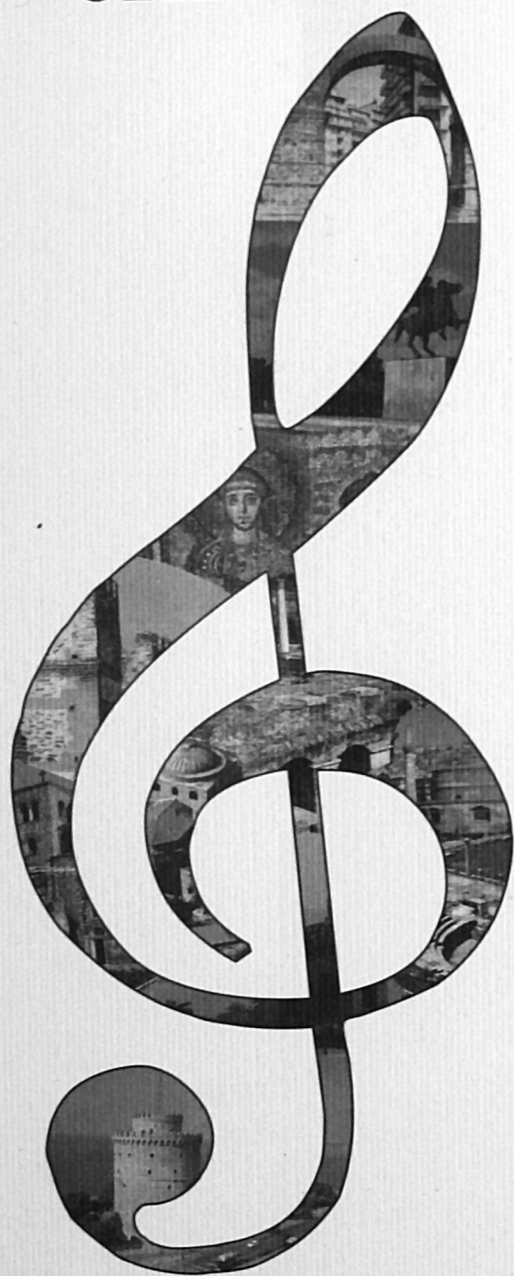


ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



STATE SYMPHONY ORCHESTRA
of THESSALONIKI

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

**ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**



ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Παρασκευή 22 Οκτωβρίου 1999, ώρα 21.00

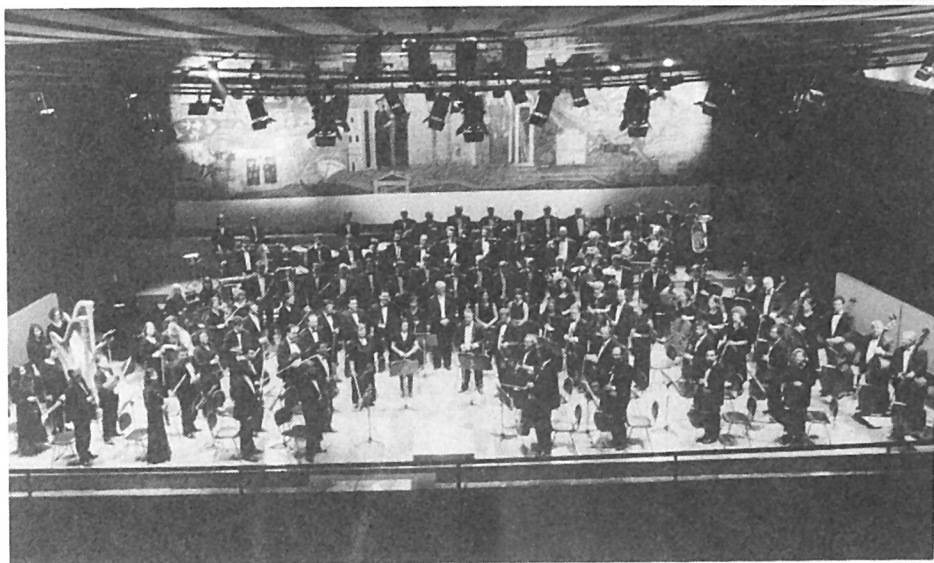
-
- Το πορτραίτο και η φωτογραφία από το αναλόγιο του Berlioz είναι από το βιβλίο: *Musiker und ihre Häuser* / Text Gérard Gefen. Fotogr. Christine Bastin ; Jaques Evrard. Aus dem Franz. von Cornelia Niklas. - Dt. Erstaug. - München: Knesebeck, 1998.
 - Η γελοιογραφία της σελίδος 9 είναι από το βιβλίο: ΕΜΙΛ ΒΥΛΕΡΜΟΖ: *Historie de la musique*, τόμος Ι / μετάφραση - προσθήκες - σχόλια Γιώργος Λεωτσάκος, Εκδόσεις ΥΠΟΔΟΜΗ (1979).

Συναυλία
**ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Διευθυντής ορχήστρας
OLAF KOCH

Βιόλα
DIEMUT POPPEN

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης ιδρύθηκε το 1959 ως τμήμα του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης με τον αρχικό τίτλο *‘Συμφωνική Ορχήστρα Βορείου Ελλάδος’* (Σ.Ο.Β.Ε.).

Τον Νοέμβριο του 1969, έπειτα από συνεχείς προσπάθειες του Σόλωνα Μιχαηλίδη, ιδρυτή και μόνιμου διευθυντή της Σ.Ο.Β.Ε., η ορχήστρα κρατικοποιήθηκε και πήρε τον τίτλο Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης, Κ.Ο.Θ.

Η Κ.Ο.Θ. συνεργάστηκε με παγκοσμίου φήμης αρχιμουσικούς και σολίστες. Από το 1966 συμμετέχει τακτικά στο Φεστιβάλ Αθηνών και στα ΔΗΜΗΤΡΙΑ Θεσσαλονίκης, αντιπροσωπεύοντας επάξια το βορειοελλαδικό δυναμικό.

Στην πορεία της η Κ.Ο.Θ. προσπάθησε να λειτουργήσει πολύπλευρα. Γιόρτασε τα 30 χρόνια της ίδρυσής της με συναυλίες στη Λεμεσό και την Λευκωσία το 1989 τιμώντας ταυτοχρόνως τον ιδρυτή της μάεστρο και δάσκαλο Σόλωνα Μιχαηλίδη.

Πρωτοπαρουσίασε πολλά έργα ελλήνων συνθετών και πραγματοποίησε εκδηλώσεις — αφιερώματα στη μνήμη συνθετών, όπως των *Καλομοίρη, Νικήτα, Βάρβογλη, Ευαγγελάτου, Μιχαηλίδη* και άλλων. Στο διαγωνισμό νέων καλλιτεχνών που οργάνωνε επί σειρά ετών, παρουσίαζε τους επιτυγχόντες σε συναυλίες. Στην αίθουσα Αυλαία λειτουργήσε την Ορχήστρα Νέων της Κ.Ο.Θ. και έδωσε την ευκαιρία σε πολλούς ταλαντούχους νέους να εμφανιστούν είτε ως σολίστ, είτε ως μέλη μικρών συνόλων.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης εκτός από τις τακτικές της εμφανίσεις, έδωσε συναυλίες για τη *Διεθνή Αμνηστία*, για τη *μνήμη του Πολυτεχνείου*, καθώς και συναυλίες σε σχολεία, εργοστάσια, πολιτιστικά κέντρα και σε πολλές πόλεις της Ελλάδας. Συμμετείχε σε Φεστιβάλ του ελληνικού χώρου, στο Festival International "Zino Francescatti" της Μασσαλίας και σε συναυλίες και Φεστιβάλ Μουσικής Δωματίου στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών.

OLAF KOCH



Ο αρχιμουσικός Olaf Koch γεννήθηκε το 1932 στο Sonderhausen της Γερμανίας. Το 1946 άρχισε σπουδές μουσικής στο Max-Reger Conservatorium της γενέτειράς του. Σπούδασε βιολοντσέλο, πιάνο και διεύθυνση ορχήστρας.

Το 1950 διορίστηκε Korrepetitor Μπαλέτου στο Meiningen και στη συνέχεια Kappelmeister στο Landestheater της πόλης Halle. Ως φιλοξενούμενος μάεστρος άρχισε να δίνει συναυλίες στην Ευρώπη, Ασία, Λατινική Αμερική και Σοβιετική Ένωση.

Μόλις 30 χρονών διορίστηκε διευθυντής του Θεάτρου Meiningen. Το 1967 ανέλαβε καθήκοντα διευθυντή και αρχιμουσικού της Φιλαρμονικής Ορχήστρας της Halle.

Από το 1972 ο Olaf Koch διδάσκει διεύθυνση ορχήστρας στις Ανώτατες Σχολές Μουσικής της Βαϊμάρης, της Λειψίας και από το 1976 στη Σχολή του Βερολίνου.

Ως φιλοξενούμενος καθηγητής δίδαξε σε Ωδεία και Μουσικές Σχολές στην Κούβα, την Κορέα, το Τόκιο. Παράλληλα πραγματοποίησε εγγραφές σε δίσκους και CD, ερμηνεύοντας έργα κλασικών, νεότερων συνθετών καθώς και γιαπωνέζων συνθετών. Έχει διευθύνει πολλές "πρώτες" έργων σύγχρονης μουσικής.

Επί 23 χρόνια εργάστηκε ως αρχιμουσικός και καλλιτεχνικός διευθυντής της Φιλαρμονικής της Halle. Το 1990 ο Olaf Koch ανέλαβε τη θέση του πρώτου αρχιμουσικού της Thüringen Philharmonie. Το ίδιο διάστημα ήταν και διευθυντής της Musikhochschule "Hans Eisler" του Βερολίνου.

Πήρε μέρος με επιτυχία σε πολλούς διεθνείς διαγωνισμούς, διηύθυνε επί εικοσαετία σεμινάρια "διεύθυνσης ορχήστρας" σε τελειοφοίτους Μουσικών Ακαδημιών. Το 1992 οργάνωσε το σεμινάριο "διεύθυνσης ορχήστρας" της Ακαδημίας της Βόννης.

Από το 1995 διηύθυνε, κυρίως ως φιλοξενούμενος μάεστρος, συναυλίες στην Ισπανία, Ελλάδα, Ιαπωνία, Κίνα, Γερμανία, Λατινική Αμερική και Σοβιετική Ένωση. Επί 44 χρόνια ερμηνεύει, από το πλούσιο ρεπερτόριό του, έργα κάθε εποχής. Εμφανίστηκε σε πολλά διεθνή φεστιβάλ, διευθύνοντας φημισμένες ορχήστρες. Από το 1997 ανέλαβε καθήκοντα μόνιμου αρχιμουσικού στην Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης.

Ο Olaf Koch έχει τιμηθεί με διακρίσεις όπως: *Reger Preis*, το *Händel Preis* δύο φορές, το *Μετάλλιο Bartok* και το *Εθνικό Βραβείο Τέχνης και Λογοτεχνίας* της Γερμανίας.

DIEMUT POPPEN



Η Ντήμουτ Πόππεν άρχισε μαθήματα βιολιού στα επτά της χρόνια και έκανε την πρώτη της δημόσια εμφάνιση σε ηλικία εννέα ετών. Από δεκαεπτά ετών άρχισε να ασχολείται αποκλειστικά με τη βιόλα, σπουδάζοντας κατά καιρούς στο Ντύσσελτορφ, την Κολωνία, το Άαχεν, το Βερολίνο, το Μπλούμιγκτον και το Παρίσι. Δάσκαλοί της ήταν μεταξύ άλλων οι Κασκάσιαν, Τζουράννα και Μπασμέτ.

Έχει εμφανιστεί στα μεγαλύτερα μουσικά κέντρα του κόσμου ως σολίστ, συμπράττοντας με διακεκριμένους αρχιμουσικούς, όπως οι Φρανς Μπρύγκεν, Χάιντς Χόλλιγκερ, Κλάουντιο Αμπάντο (Κάρνεγκι Χολ). Έχει επίσης επανειλημμένως προσκληθεί να συμμετάσχει σε φεστιβάλ που διευθύνουν διάσημοι καλλιτέχνες, όπως οι Α. Σιφ, Αμπάντο, Κρέμερ, Χέλμερσον, Περγκαμένσικοφ.

Συμμετείχε κατά καιρούς σε διάφορα μουσικά σύνολα, όπως το Κουαρτέτο Ορσίνιο, το Οκτέτο Σούμπερτ, ο Τρίο Πόππεν, το Κουαρτέτο Μπος, το Σύνολο «Σπέκτρουμ» του Βερολίνου, το Σύνολο Μουσικής Δωματίου Σάλτσμπουργκ. Ήταν από τους ιδρυτές και επί χρόνια μέλος της Ορχήστρας Δωματίου της Ευρώπης.

Το 1990 η Diemut Poppen τιμήθηκε με το Ευρωπαϊκό Βραβείο Μουσικής, ενώ την ίδια χρονιά έγινε, σε ηλικία μόλις είκοσι εννέα ετών, καθηγήτρια βιόλας και μουσικής δωματίου στην Ακαδημία του Ζααρμπρύκεν. Από το 1994 διδάσκει μουσική δωματίου στη Θερινή Ακαδημία της Θουριγγίας, ενώ από το 1997 ανέλαβε την καλλιτεχνική διεύθυνση στις «Ημέρες Μουσικής Δωματίου» του Όσαμπρυκ.

Έχει στο ενεργητικό της πολλές συμμετοχές σε ραδιοφωνικές, τηλεοπτικές και δισκογραφικές παραγωγές.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

HECTOR BERLIOZ

(1803-1869)

- Ρωμαϊκό Καρναβάλι,
Εισαγωγή, Opus 9
Allegro assai con fuoco

- **Harold en Italie,**
Συμφωνία με σόλο βιόλα, Opus 16

I. Adagio - Allegro

(Ο Χάρολντ στα βουνά: Σκηνές μελαγχολίας, ευτυχίας και χαράς)

II. Allegretto

(Εμβατήριο των Προσκυνητών, που ψάλλουν την Εσπερινή Προσευχή)

III. Allegro assai - Allegretto

(Σερενάτα ενός βουνίσσιου των Αμπρούσι στην αγαπημένη του)

IV. Allegro frenetico

(Όργιο των Ληστών, Αναμνήσεις των προηγούμενων σκηνών)

Βιόλα: **DIEMUT POPPEN**

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

- Φανταστική Συμφωνία,
«Επεισόδιο από τη ζωή ενός καλλιτέχνη», Opus 14

I. Largo - Allegro agitato e appassionato assai - Tempo I - Religiosamente

(Όνειροπολήσεις - Πάθη)

II. Valse, Allegro non troppo

(Ένας χορός)

III. Adagio

(Σκηνή στην εξοχή)

IV. Allegretto non troppo

(Πορεία προς το ικρίωμα)

V. Larghetto - Allegro - Allegro assai - Allegro

(Όνειρο της σύναξης των μαγισσών - Όνειρο μιας νύχτας του Σαββάτου - Dies irae)

Μουσική διεύθυνση: **OLAF KOCH**



*Ο Hector Berlioz όταν τιμήθηκε με το «Βραβείο της Ρώμης».
Πορτραίτο από τον Claude-Marie Dubufe.
(Conservatoire national supérieur de Musique, Paris)*

HECTOR BERLIOZ

ΡΩΜΑΪΚΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ, ΕΙΣΑΓΩΓΗ, ΟΡΥΣ 9

Η εισαγωγή *Ρωμαϊκό Καρναβάλι* παίχθηκε πρώτη φορά στις 3 Φεβρουαρίου 1844 υπό τη διεύθυνση του συνθέτη, και το κοινό ζήτησε την επανάληψή της.

Ο Berlioz την έγραψε σαν εισαγωγικό μέρος της δεύτερης πράξης της όπεράς του *Μπενβενούτο Τσελλίνι*, γι αυτό και χρησιμοποιεί δύο θέματα από την όπερα. Το κύριο θέμα «του έρωτα» προέρχεται από το ντουέτο της Α΄ πράξης "*O Teresa, vous que j' aime*" και το ακούμε από το αγγλικό κόρνο λίγο μετά την ορμητική εισαγωγή της ορχήστρας. Το δεύτερο θέμα, το οποίο επαναλαμβάνεται, είναι από το ρεφρέν "*Ah! Sonnez trompettes*" του χορωδιακού στο καρναβάλι.

Το χορευτικό ξεφάντωμα εκφράζεται με το ζωηρό ρυθμό του *Saltarello* που κυριαρχεί και συνδυάζεται με το θέμα του έρωτα. Με ξέφρενο ρυθμό καταλήγει η εισαγωγή αυτή στην τελευταία, αλλά θριαμβευτική εμφάνιση του θέματος του έρωτα.

Εκτός από τη διάθεση του ξεφαντώματος, το έργο αυτό παρουσιάζει μία ξεχωριστή για την εποχή ενορχήστρωση με έναν ασυνήθιστο μέχρι τότε συνδυασμό οργάνων. Με την ενορχήστρωση αυτή ο Berlioz άνοιξε νέους δρόμους και επηρέασε πολλούς συνθέτες του 19ου αιώνα.

Evelin Voigtmann



Οι τεράστιες ορχήστρες του Μπερλιόζ αποτελούσαν αγαπημένο θέμα των γελοιογράφων της εποχής.

HECTOR BERLIOZ

HAROLD EN ITALIE, ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΣΟΛΟ ΒΙΟΛΑ, OPUS 16

Η παραγγελία του Παγκανίνι στον Μπερλιόζ να γράψει ένα κοντσέρτο για βιόλα και ορχήστρα για να χρησιμοποιήσει τη βιόλα Στραντιβάριους που είχε τότε αποκτήσει, έγινε αφορμή να γραφεί αυτή η συμφωνία. Το έργο τελείωσε το 1834 και δόθηκε σε πρώτη εκτέλεση στο Παρίσι τον Νοέμβριο του ίδιου χρόνου με σολίστ όμως όχι τον Παγκανίνι, ο οποίος δεν το έκρινε κατάλληλο για τον εαυτό του, αλλά τον διάσημο τότε Βέλγο βιολιστή Urhan.

Η συμφωνία, εμπνευσμένη από το Child Harold του Βύρωνος, εκφράζει τα ονειροπολήματα του συνθέτη και τις εντυπώσεις που αποκόμισε από το ταξίδι του στην περιοχή Αμπρούτσι της Κεντρικής Ιταλίας. Η «έμμονη ιδέα» (idée fixe) συμβολίζει τον μελαγχολικό ονειροπόλο Χάρολντ που εκπροσωπείται από τη βιόλα.

Η συμφωνία αυτή, όπως και η Φανταστική έχει ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα να εκφράσει μουσικά, χωρίς να καταφεύγει στο λόγο (το ρόλο αυτό αναλαμβάνει η βιόλα) και οι υπότιτλοι κάθε κίνησης αποτελούν σαφείς ενδείξεις των προθέσεων του συνθέτη.

Η πρώτη κίνηση (allegro) με την κάπως εκτεταμένη εισαγωγή (adagio) δείχνει τον «Χάρολντ στα βουνά». Η καταθλιπτική μελαγχολία της αρχής αναλύεται σιγά - σιγά με τις συγχροδίες της άρπας στο ελεγειακό θέμα του Χάρολντ. Στη χαρούμενη φύση η διάθεση της ψυχής ξανάρχεται και ο Χάρολντ ενώνει τη χαρά του με τη χαρά των κατοίκων των Άλπεων και μαζί τους εξυμνει το μεγαλείο του κόσμου του βουνού.

Μορφολογικά το 1ο μέρος ακολουθεί αυστηρά τη φόρμα της Σονάτας.

Μια ομάδα από προσκυνητές που «ψάλλουν τη βραδυνή τους προσευχή» συναντά ο Χάρολντ στη δεύτερη κίνηση (*allegretto*). Αργά από μακριά πλησιάζει στο τραγούδι των προσκυνητών, μια θρησκευτική



Το διπλό αναλόγιο από Mahagoni του νεαρού μουσικού.

λιτή μελωδία σε ρυθμό εμβατηρίου. Μονότονες προσευχές ψάλλονται μεταξύ των μεμονωμένων στροφών. Ο Χάρολντ ταραζεται από τη θρησκευτική κατάνυξη τους και αρχίζει να υμνεί μαζί τους. (Το αρχικό θέμα της solo-βιόλας ενώνεται με το τραγούδι των προσκυνητών). Κατόπιν οι προσκυνητές απομακρύνονται, το τραγούδι τους χάνεται και στην αχλύ του δειλινού ακούγονται απομακρυσμένες καμπάνες.

Τη μαγεία αυτού του ήσυχου ειδύλλιου ακολουθεί το χαριτωμένο σε ύφος σκέρτσο τρίτο μέρος (*allegro assai - allegretto*) που χαρακτηρίζεται σαν «μια σερενάτα ενός βουνίσσιου των Αμπρούτσι στην αγαπημένη του». Αρχίζει με απλή, χαρούμενη λαϊκή μελωδία με το πίκολο φλάουτο και το όμποε και ακολουθεί η γεμάτη αναστεναγμούς σερενάτα παιγμένη στην αρχή από το αγγλικό κόρνο και κατόπιν από τα υπόλοιπα πνευστά. Ο Χάρολντ πλησιάζει ονειροπόλος, στη μαγεία της σερενάτας, η οποία εξακολουθεί να στριφογυρίζει στη σκέψη του μολονότι οι τραγουδιστές του χωριού απομακρύνονται και χάνονται.

Στο δυναμικό φινάλε (*allegro frenetico*) ο ονειροπόλος Χάρολντ κάθεται ανάμεσα σε μεθυσμένους ληστές, που το διονυσιακό τραγούδι τους τού ξαναφέρνει δικές του αναμνήσεις.

Θέματα από προηγούμενα επεισόδια ξανάρχονται, πάντοτε όμως τα καλύπτουν το άγριο τραγούδι των ληστών που ολοένα συνεχίζεται με αυξανόμενη ένταση. Από μακριά ακούγεται ακόμη ένα τραγούδι των προσκυνητών (2 βιολιά και βιολοντσέλο σόλι), ο Χάρολντ ανασηκώνεται, αγγίζει τη βιόλα του, αλλά οι χορδές δεν τον υπακούν πια, δεν βρίσκει τη μελωδία, άψυχος πέφτει, ενώ σε μια ηχητική αποθέωση κορυφώνεται ο μανιασμένος χορός των ληστών.

Γιώργος Θυμής

HECTOR BERLIOZ

ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, «ΕΠΕΙΣΟΔΙΟ ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΕΝΟΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗ», OPUS 14

Ο Μπερλιόζ ήταν μόλις 17 χρονών όταν έγραψε το κολοσσιαίο έργο, που δόθηκε σε πρώτη εκτέλεση στο Παρίσι στις 5 Δεκεμβρίου του 1830. Διευθυντής ορχήστρας ήταν ο Habeneck.

Η ιστορική σημασία του έργου είναι μεγάλη. Για πρώτη φορά ουσιαστικά, συνειδητά και φανερά, το δράμα της ζωής ενός καλλιτέχνη, αποτελεί τον κύριο σκοπό και την κεντρική επιδίωξη ενός συμφωνικού έργου, με βάση ένα ορισμένο πρόγραμμα. Το «Επεισόδιο από τη ζωή ενός καλλιτέχνη» είναι η φλογερή αγάπη του για την Ιρλανδέζα ηθοποιό Χάριετ Σμίθσον, την οποία κατόπιν παντρεύτηκε (στα 1833).

Η προσωπικότητα της αγαπημένης εκφράζεται από μια εκφραστική μελωδία που παρουσιάζεται στο πρώτο μέρος (μετά το *Largo* που εκφράζει τα ονειροπολήματα), στο ένατο μέρος του *Allegro agitato* σε ένα ουνίσονο του φλάουτου με τα πρώτα βιολιά. Η μελωδία αυτή αποτελεί την «έμμονη ιδέα» (την *idée fixe*, όπως τη λέει), που επανέρχεται τροποποιημένη και στα άλλα μέρη του έργου. Έτσι στο δεύτερο μέρος εμφανίζεται, μέσα από τα *Balç*, υπό ρυθμική μορφή των 3/8. Στο αργό τρίτο (Σκηνή στην εξοχή) υπό μορφή 6/8. Επανεμφανίζεται στο τέταρτο (Πορεία προς το ικρίωμα) προς το τέλος -στο κλαρίνο- σαν μια γλυκειά ανάμνηση της αγαπημένης. Στο τελευταίο μέρος διαστρέφεται σε βαθμό που να χάσει τον απλό και ευγενικό χαρακτήρα της και να γίνει μία παράξενη και στριμμένη χορευτική μελωδία.

Η «έμμονη ιδέα» αποτελεί το συνδετικό κρίκο, την ενοποιό δύναμη του έργου. Με το πρόγραμμα, που το έργο επιζητεί να εκφράσει με τέτοιο δραματικό τρόπο, απομακρύνεται ουσιαστικά από την κλασική αντίληψη για τη συμφωνία, και στην πραγματικότητα αποτελεί ένα συμφωνικό ποίημα, το πρώτο.

Ο συνθέτης έδωσε το ακόλουθο «πρόγραμμα» στο έργο:

Ένας νέος μουσικός, αρρωστημένης ευαισθησίας και φλογερής φαντασίας, από ερωτική απογοήτευση επιχειρεί στην απελπισία του να αυτοκτονήσει παίρνοντας όπιο. Η δόση του ναρκωτικού, πολύ μικρή για να του προκαλέσει το θάνατο, τον βυθίζει σε έναν ύπνο βαθύ, συνοδευόμενο από τα πιο παράξενα οράματα. Οι αισθήσεις του, τα αισθήματά του, οι αναμνήσεις του μεταμορφώνονται στο άρρωστο μυαλό του σε σκέψεις και εικόνες μουσικές. Η αγαπημένη του γίνεται κι αυτή μια μελωδία, μία έμμονη ιδέα που την ξαναβρίσκει και την ακούει παντού.

ΠΡΩΤΟ ΜΕΡΟΣ

Ονειροπολήσεις - Πάθη (Reveries - Passions)

Θυμάται πρώτα κείνη την ανησυχία της ψυχής, κείνο το κύμα των παθών, κείνες τις μελαγχολίες, τις χωρίς λόγο χαρές που ένιωθε πριν να συναντήσει αυτήν που αγαπάει. Κατόπιν, τον ηφαιστειώδη έρωτα που κεραυνοβόλα του ενέπνευσε, τις παράφορες αγωνίες του, τις εκρήξεις ζηλοτυπίας, τις επανόδους τρυφερότητας, τις θρησκευτικές παρηγορίες.

ΔΕΥΤΕΡΟ ΜΕΡΟΣ

Ένας Χορός (Un Bal)

Ξαναβρίσκει την αγαπημένη σ' ένα χορό, στη μέση του θόρυβου μιας λαμπρής γιορτής.

ΤΡΙΤΟ ΜΕΡΟΣ

Σκηνή στην εξοχή (Scène aux Champs)

Ένα καλοκαιριάτικο βράδυ στην εξοχή, ακούει δύο βοσκούς που συνδιαλέγονται με τις φλογέρες τους. Αυτό το ποιμενικό ντουέτο, ο τόπος της σκηνής, το ανάλαφρο ψιθύρισμα των δένδρων, που γλυκά κουνιούνται από τον αέρα, κάποιες ελπίδες που του δημιουργήθηκαν τελευταία, όλα συντρέχουν στο να φέρουν στην ψυχή του ασυνήθιστη γαλήνη, να δώσουν στις ιδέες τους ένα χρώμα πιά χαρούμενο. Αλλά Αυτή ξαναγυρίζει, η καρδιά του σφίγγεται, οδυνηρά προαισθήματα την ταράζουν... Αν τον απατούσε; Ο ένας βοσκός ξαναπαίρνει την απλοϊκή μελωδία του, ο άλλος δεν απαντάει πια. Ο ήλιος δύει... από μακριά ακούγεται ο κρότος της βροντής... μοναξιά... σιωπή.

ΤΕΤΑΡΤΟ ΜΕΡΟΣ

Πορεία προς το ικρίωμα (Marche au Supplice)

Ονειρεύεται πως έχει σκοτώσει την αγαπημένη του, πως έχει καταδικαστεί σε θάνατο, πως οδηγείται προς το ικρίωμα. Η συνοδεία προχωρεί στους ήχους ενός εμβατηρίου πότε σκοτεινού και άγριου, πότε λαμπρού και επίσημου, μέσα από το οποίο ένας θόρυβος βημάτων διαδέχεται αδιάκοπα τις πιά θορυβώδεις εκρήξεις. Στο τέλος η "έμμηση ιδέα" ξανάρχεται για μια στιγμή σαν μια τελευταία σκέψη αγάπης, για να διακοπεί από το μοιραίο κτύπημα.

ΠΕΜΠΤΟ ΜΕΡΟΣ

Όνειρο της σύναξης των μαγισσών - Όνειρο μιας νύκτας του Σαββάτου - Dies irae (Songe d' une Nuit du Sabbat)

Βλέπει τον εαυτό του μια νύχτα Σαββάτου, στη μέση ενός τρομερού πλήθους από σκιές, τέρατα κάθε είδους ενωμένα για την ταφή του. Παράξενοι κρότοι, οιμωγές, ξεσπάσματα γέλιου, μακρινές κραυγές στις οποίες άλλες φαίνεται να απαντούν. Η αγαπημένη ξαναγυρίζει πάλι. Αλλά έχει χάσει τον χαρακτήρα της, τον ευγενικό και συγκρατημένο. Δεν είναι πιά παρά μια χορευτική μελωδία απαίσια, στριμμένη και αλλόκοτη. Είναι αυτή που έρχεται τα Σάββατα. Κραυγές χαράς τον υποδέχονται. Ανακατεύεται στο διαβολικό όργιο... Οι καμπάνες ηχούν πένθιμα. Παρωδία της μελωδία του Dies irae (Ημέρα οργής). Χορός μαγισσών. Ο χορός και το Dies irae μαζί.

Από το «Πρόγραμμα» αυτό, που ο συνθέτης έχει θέσει ως σκοπό του να εκφράσει με τη *Φανταστική Συμφωνία* του, καταλαβαίνει κανείς τον έντονο ρομαντικό χαρακτήρα του έργου.

† Σόλων Μιχαηλίδης

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1999, ΩΡΑ 21.00

Μουσική διεύθυνση : **IMRE KOLLAR**

Πιάνο : **PETER NAGY**

Τενόρος : **ATTILA FEKETE**

Συμμετέχει : **ΧΟΡΩΔΙΑ ΑΝΔΡΩΝ**

B. BARTOK : Κοντσέρτο αρ. 3 για πιάνο και ορχήστρα

F. LISZT : Συμφωνία Φάουστ, για τενόρο, ανδρική χορωδία
και ορχήστρα, Α' εκτέλεση

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1999, ΩΡΑ 21.00

Μουσική διεύθυνση : **ΒΑΣΙΛΗΣ ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ**

Όμπος : **FABIAN MENZEL**

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΠΑΞΙΔΗΣ

T. ALBINONI : Κοντσέρτο αρ. 6 σε σολ μείζονα για δύο όμπος,
έγχορδα και continuo, από τα concerti a cinque,
Opus 9, Α' εκτέλεση

J.W. KALLIWODA : Κοντσερτίνο για όμπος και ορχήστρα, Opus 110

L.v. BEETHOVEN : Συμφωνία αρ. 7 σε λα μείζονα, Opus 92

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 10 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, ΩΡΑ 21.00

Μουσική διεύθυνση

και σολίστ βιολιού : **J.J. KANTOROW**

- L.v. ΒΕΕΤΗΟΒΕΝ :**
- "Τα δημιουργήματα του Προμηθέα",
Μουσική μπαλέτου, Opus 43, Α' εκτέλεση
 - Κοντσέρτο για βιολί και ορχήστρα σε ρε μείζονα,
Opus 61

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, ΩΡΑ 21.00

Μουσική διεύθυνση : **OLAF KOCH**

*Το πρόγραμμα της συναυλίας
θα ανακοινωθεί διά του Τύπου και
διά των εντύπων της Κ.Ο.Θ.*

-
- Η ΚΟΘ διατηρεί το δικαίωμα - αν χρειαστεί - να τροποποιήσει το πρόγραμμα.
 - Η είσοδος μετά την έναρξη της συναυλίας επιτρέπεται μόνο στο διάλειμμα.
 - Για οποιαδήποτε ανατύπωση κειμένων ή φωτογραφιών καθώς και για φωτογράφιση, μαγνητοσκόπηση ή ηχογράφιση των συναυλιών απαιτείται άδεια από τη Διεύθυνση της Κ.Ο.Θ.
 - Η Κ.Ο.Θ. έχει το δικαίωμα υπερτιμημένων εισιτηρίων σε ειδικές περιπτώσεις μετακαλούμενων καλλιτεχνών.
 - Η είσοδος στη συναυλία επιτρέπεται και σε παιδιά 8 ετών και άνω.

**Δραστηριότητες της Κ.Ο.Θ.
εκτός των τακτικών συναυλιών της**

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΜΕΓΑΡΟΥ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ
Κυριακή 7 Νοεμβρίου 1999, ώρα 20.30
Αίθουσα Φίλων της Μουσικής
Μουσική διεύθυνση: **OLAF KOCH**
Σοπράνα: **MARINA ΚΡΙΛΟΒΙΤΣ**
Οργάνωση: Ο.Μ.Μ.Α.

ΘΕΑΤΡΟ ΡΙΑΛΤΟ ΛΕΜΕΣΟΥ
Τρίτη 9 Νοεμβρίου 1999, ώρα 20.30
Αίθουσα Θεάτρου "Ριάλτο"
Μουσική διεύθυνση: **OLAF KOCH**
Βιόλα: **ΧΑΡΑ ΣΕΙΡΑ**

**ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΙΛΩΝ
ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

ΔΕΥΤΕΡΑ 1 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1999, ΩΡΑ 20.00
Συναυλία κουαρτέτου εγχόρδων
με έργα
**L.v. ΒΕΕΤΗΟΒΕΝ, Β. ΒΡΙΤΤΕΝ,
Ν. ΣΚΑΛΚΩΤΑ και Α. ΡΙΑΖΖΟΛΑ**

Βιολί: **ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΜΙΣΥΡΛΗ**
Βιολί: **ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΔΥΛΙΔΗΣ**
Βιόλα: **ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ**
Βιολοντσέλο: **ΖΟΡΑΝ ΣΤΕΠΙΤΣ**

Αίθουσα Κέντρου Μουσικής Δήμου Θεσσαλονίκης

Εισιτήρια θα πωλούνται στην είσοδο

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής: ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΚΑΒΑΚΟΣ

Μόνιμοι Αρχιμουσικοί: ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΩΗΣ-ΟΛΑΦ ΚΟΧ

Α΄ ΒΙΟΛΙΑ

Κωνσταντίνος Πατσαλίδης
 Δημήτρης Χανδράκης
Εξάρκοντες
 Μίκης Μιχαηλίδης
 Γιώργος Πετρόπουλος
Κορυφαίοι Α΄
 Μαρία Δρούγου
 Μαρία Σουέρεφ
 Φώτω Θεοφάνους
 Εύη Δελρινιοπούλου
 Κρυστάλλης Αρχοντής
 Ευάγγελος Παπαδημήτρης
 Αναστασία Μισυρλή
 Παναγιώτης Μαυριδής
 Ειρήνη Ντράγκνεβα
 Γιώργος Κανδυλίδης
 Έκτωρ Λάππας

Β΄ ΒΙΟΛΙΑ

Ανθή Τζίμα
 Ντάρια Κάτσιου
Κορυφαίοι Α΄
 Νικόλαος Αρχοντής
Κορυφαίοι Β΄
 Μιμής Τοπισίδης
 Ιουλια Γκουντιμπο
 Αθανάσιος Θεοδωρίδης
 Αλκέτας Τζιαφέρης
 Δέσποινα Παπαστεργίου
 Isabelle Both
 Ευαγγελία Κουζώφ
 Κωνσταντίνα Πολυζωίδου

ΒΙΟΛΕΣ

Νεοκλής Νικολαΐδης
 Lütz Kühne
Κορυφαίοι Α΄
 Γεώργιος Καμένος
 Πουλχερία Σειρά
Κορυφαίοι Β΄
 Νικόδημος Δέλλιος
 Ειρήνη Παραλικά
 Χρήστος Βλάχος
 Φελίτσια Ποπίκα
 Κατερίνα Μητροπούλου
 Αλεξάνδρα Βόλτσι

ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ

Δημήτρης Πάτρας
 Δημήτρι Γκουντιμπο
Κορυφαίοι Α΄
 Ρένος Μπαλάς
 Νικόλαος Καβάκος
Κορυφαίοι Β΄
 Γεώργιος Μανώλας
 Ανθή Κοντογιαννάκη
 Βίκτωρ Δάβαρης
 Απόστολος Χανδράκης
 Δημήτρης Πολυζωΐδης
 Ζόραν Στέπιτς

ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΞΑ

Γεώργιος Γράλιτσας
 Λάσκαρης Θεοδωρίδης
Κορυφαίοι Α΄
 Χαράλαμπος Χειμαριός
 Ειρήνη Παντελίδου
Κορυφαίοι Β΄
 Αναστάσιος Μαυρουδής
 Ελένη Μπουλασική
 Ιωάννης Χατζής
 Λεωνίδα Κυρίδης

ΦΛΑΟΥΤΑ

Πέτρος Σουσάμογλου
 Ηλίας Μακοβί
Κορυφαίοι Α΄
 Νίκος Δημόπουλος
 Γεώργιος Κανάτσος
Κορυφαίοι Β΄
 Νίκος Κουκής

ΟΜΠΟΕ

Δημήτρης Κίτσος
 Δημήτρης Σαφαρίδης
Κορυφαίοι Α΄
 Νικόλαος Καλαξίδης
 Βλαντιμίρ Γκάνεβ
 Κωνσταντίνος Χασιώτης
Κορυφαίοι Β΄
 Θωμάς Μητριζάκης

ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ

Κοσμάς Παπαδόπουλος
 Χρήστος Γρασινίδης
Κορυφαίοι Α΄
 Πόλλα Σιθ-Διαμαντή
 (κουαρτίνο)
 Οβίντιου Καπλέσκου
Κορυφαίοι Β΄
 Βασίλης Καρτζιβας

ΦΑΓΚΟΤΑ

Βασίλης Ζαρόγκας
 Γιώργος Πολίτης
Κορυφαίοι Α΄
 Άγγελος Πολίτης
Κορυφαίοι Β΄
 Μαλίνα Ηλιοπούλου

ΚΟΡΝΑ

Εμμανουήλ Ιορδανίδης
Κορυφαίοι Α΄
 Δημήτρης Αλεξιάδης
 Βασίλης Βραδέλης
 Παντελής Φείζο
Κορυφαίοι Β΄
 Νίκος Δραγομόνοβιτς
 Κωνσταντίν Ιστράτε

ΤΡΟΜΠΕΤΣ

Σπύρος Παπαδόπουλος
 Γρηγόριος Νέτσας
Κορυφαίοι Α΄
 Γεώργιος Αβράμογλου
Κορυφαίος Β΄
 Ιωάννης Σισμανίδης
 Δημήτρης Κουρατζίνος

ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ

Γιώργος Κόκκορας
 Αθανάσιος Ντώνας
Κορυφαίοι Α΄
 Δημήτριος Νέτσας
 Φώτης Δράκος
Κορυφαίοι Β΄
 Βαγγέλης Μπαλάς

ΤΟΥΜΠΑ

Γιώργος Τηνιακούδης
Κορυφαίος Β΄

ΤΥΜΠΑΝΑ

Δημήτριος Βίττης
 Βλαντιμίρ Αφανάσιεφ
Κορυφαίοι Β΄

ΚΡΟΥΣΤΑ

Κωνσταντίνος Χανής
Κορυφαίος Β΄
 Ελευθέριος Αγγουριδάκης
ΠΙΑΝΟ
 Μαριλένα Λιακοπούλου
ΑΡΠΑ
 Γεωργία Ξαγαρά
ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΣ
 Βασίλης Ξαγαράς

**ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Διευθυντής Κ.Ο.Θ.:

Λεωνίδας Καβάκος

Συμβούλιο Ειδικού Ταμείου Οργανώσεως Συναυλιών:

Πέτρος Παπασαραντόπουλος, *Πρόεδρος*

Κωνσταντίνος Χατζηκωνσταντίνου, *Αντιπρόεδρος*

Χριστίνα Γρίμπα, *Μέλος*

Σπύρος Μπαρούτας, *Μέλος*

Μάνος Ρουμελιώτης, *Μέλος*

Καλλιτεχνική επιτροπή:

Olaf Koch, *Πρόεδρος*

Μίκης Μιχαηλίδης, *Αντιπρόεδρος*

Δημήτρης Πάτρας, *Μέλος*

Γιώργος Πολίτης, *Μέλος*

Δημήτρης Χανδράκης, *Μέλος*



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

Από τον μήνα Μάρτιο τα γραφεία της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης στεγάζονται στη **ΜΟΝΗ ΛΑΖΑΡΙΣΤΩΝ**, Κολοκοτρώνη 21, 564 30 Σταυρούπολη, τηλ. 60.29.70, 58.91.63 και fax: 60.48.54.

Εισιτήρια προπωλούνται από το **Ταμείο της Κεντρικής Σκηνής του Κρατικού Θεάτρου Βορείου Ελλάδος** (Μέγαρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών), τηλ. 223.785, Τρίτη-Τετάρτη-Πέμπτη 10.00-13.00 και 18.00-20.00, Παρασκευή 10.00-13.00 και το απόγευμα της συναυλίας 19.0-21.00 από το Ταμείο της ΚΟΘ στην Αίθουσα Τελετών του Α.Π.Θ.

Πλατεία: Δρχ. 3.500

Εξώστης-Πλαϊνό διάζωμα: Δρχ. 2.500

Φοιτητικά: Δρχ. 1.500

.....

Επιμέλεια προγράμματος:
ΑΣΠΑ ΜΑΛΤΣΙΔΟΥ

Μακέτα εξωφύλλου:
ΜΕΛΙΝΑ ΜΑΛΤΣΙΔΟΥ

Φωτοσύνθεση-Φίλμ-Εκτύπωση:
'ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΑ' Ι. Αντωνιάδης - Θ. Ψαρράς Ο.Ε.
Μοναστηρίου 242 - Τηλ.: 554.116 - Fax: 553.274

Δρχ. 500

ΗΧΟΣ ΥΨΗΛΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

Βασιλάκης

- ▶ Παπάφη 171 - Κ. Τούμπα
Τηλ.920.905 - Θεσσαλονίκη
- ▶ Παπάφη 175 - Κ. Τούμπα
Τηλ.914.243 - Θεσσαλονίκη
- ▶ Ιατρού Γωγούση 15
Σταυρούπολη - Θεσσαλονίκη
Τηλ.602.620-4
- ▶ Μ.Αλεξάνδρου 79 - Κατερίνη
Τηλ.0351/ 77.240- 2
- ▶ Μητροπόλεως 37 - Βέροια
Τηλ.0331/ 74.080-2
- ▶ Πατριάρχου Διονυσίου 4
Δράμα - Τηλ.0521 / 48.501-3
- ▶ Ανδριανουπόλεως 8
Καλαμαριά - Θεσσαλονίκη
Τηλ.418.600
- ▶ Π.Μελά 24 - Θεσσαλονίκη
- ▶ Μητροπόλεως 39 - Βέροια
Τηλ.0331/ 74.080-2

Α Ι Σ Θ α ν θ ε ί τ ε !

Με την ευγενική χορηγία της εταιρίας Βασιλάκης α.ε.

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



STATE SYMPHONY ORCHESTRA
of THESSALONIKI

Με την υποστήριξη

Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Αγγελιοφόρος